Rumailan SD

SERIAL NO.

6 4 4 0

ROJECT	:	ELARA	(FORECOURT- FINAL	2012)
--------	---	--------------	-------------------	-------

PROJECT: ELARA - FORECOURT

Pan Arab Research Cent	er
------------------------	----

						[El إمارات	marat	/ 🔲 d	Epp ابكو/إنو 	co / Eno	s / 🗆	Adr ادنوك
HOPPER CODE DATA ENTRY				EDITING			CSA						
		Name	<u> </u>	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Numbe	r Name	Nu	mber	, Name		Numbe	<u>)r</u>	
120	۸	Sa	60		Clool	Say	a ac	001	KhiL				
Gender	Hei T M	ght S	B _I	uilt F	Spectacles Yes No	Beard Yes No	Mustache Yes No	ndian F	Pakistani Fili	Ethnic pino Expat.	Groups Arabs Oth	ers:	
				3 🗆						A C			<u> </u>
EMIRATE	Wes		Abu D	habi	Dubai	Sharjah	n Al Ai	n	Umm Al Quwain	Ajman		s Al mah	Fujairah
]]						X.		<u> </u>	
SIT	E ID	7	Mo	nth	Date	Ап	ount (Dhs)	# of	vehicles	# of sta	aff T	ime In	Time out
12	Ч	0	0	6	2	0 5	5 0	0	41	0	2 14	1-20	14:30
	07:00-	10:01	- 13:0	1- 17	:01- 20:0		Saturday	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursda	y Friday
	10:00	13:00		0 20	0:00 24:0	DAY OF					X		

1. APPROACH

1. الاقتراب من/ التقدّم نحو المحطة:

Sco	res	Critical Areas		 	المجالات الأساسية	اط	النق
	1.	Was signage visible from distance of 500 meters and well maintained? Can be included only in first run	YES [2 NO [N/A [نعم لا لا ينطبق	هل كانت اللوحة مرئية من على بعد 500 متر ومصانة بشكل جيد؟ يمكن حصر ها فقط في الجولة/المرة الأولى	.1	
2	2.	Were lights working and in good condition at the approach?	YES [NO [N/A [نعم لا لا ينطبق	هل كانت الأضواء تعمل و هي بحالة جيدة لدى الاقتراب من المكان؟	.2	2
2	3.	Were the lights working and in good condition at the forecourt area?	YES [NO [N/A]	نعم لا لا ينطبق	هل كانت الأضواء تعمل وبحالة جيدة في منطقة تعبئة الوقود؟	.3	2
4	4.	Was filling area / forecourt clean and tidy?	YES [NO [N/A [نعم لا لا ينطبق	هل كانت منطقة التعبئة/ الفناء نظيفة ومرتبة؟	.4	4
2	5.	Were the driveway and forecourt free of potholes and well maintained?	YES [NO [N/A [نعم لا لا ينطبق	هل كان الطريق ومنطقة ملء الوقود خالية من الحفر ومصانة بشكل جيد؟	.5	2

2. GREETINGS

2. التحية/ الترحيب:

+

Sc	ores	Critical Areas			المجالات الأساسية	اط	النق
5	6.	Was there any delay in approaching customers at the fuel pump	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كان هناك أي تأخير في اقتراب الموظف من الزبائن عند مضخة الوقود؟	.6	5
5	7.	Did the staff approach the driver side of the vehicle?	YES NO	نعم لا	هل اقترب الموظف من المركبة من جهة السائق؟	.7	5

+			2			+		
	S	ores	Critical Areas				المجالات الأساسية	قاط
		8.	Were you greeted in a friendly manne (pleasant feeling)?	er YI	ES [_ `	 8. هل تم الترحيب بك بطريقة ودّية (باسلوب نعم مفرح) ؟ 	Ŧ
	5	lf n	o, please describe behavior: Was it arrogant, without any expression, nor etc	mal			ذا لا، رجاءً قم بوصف سلوك الموظف: هل كان يتصف بالغرور، خالٍ من التعابير، عادي، الخ…؟	<u> </u>
	4	9.	Did they request customers to quit smoking?	YE NO) <u> </u>	Ξ,	 9. هل طلب الموظفون من الزبائن التوقف عن التدخين؟ 	4
	5	10.	Did the staff thank you as you were leaving?	YE NC N/A	<u> </u>	عم [((نطبق ا	10. هل قام الموظف بشكرك بينما كنت تغادر المكان؟	5
Е	3.		APPEARANCE AND BEHAVIOR OF ST	ΓAFF			3. مظهر وسلوك الموظفين:	
-	200	res	Critical Areas				المجالات الأساسية	النقا
	5	11.	Was the filling staff presentable and we groomed?	ell YE	_	عم د	11. هل کان مظهر موطف تعبیه انوتود د	5
4	4	12.	Was he able to communicate with customer?	YE: NO N/A		عم لا لا ينطبق	12. هل كان الموظف قادراً على التواصل مع الزبون؟	4
5	5	13.	Was the attendant wearing visible nametag?	YES NO	KJ s	نعم لا	ا 13. هل کان الموطف پرندي بندن پينهر سيه	5
6	3	14.	Was staff courteous / friendly?	YES	。 	نعم لا	14 مل كان الموظفون و دو دين/ لطفاء؟	6
_	1.		SERVICE				4. الخدمة:	
S	cor	es	Critical Areas				قاط المجالات الأساسية	النذ
2	1:	5. D R	oid he follow the instructions on the canal (Fuel Card)?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	15. هل اتبع الموظف التعليمات الموجودة على بطاقة رحال (بطاقة ملء الوقود) ؟	2
6	16	6. D	id he confirm and repeat amount and pe of fuel?	YES	[X]	ي بن نعم لا	16. هل أكد الموظف على كمية ونوع الوقود وكرر ذلك على مسامعك؟	6
6	17	7. D - l	id he fuel as per customer's instructions Dhs?	YES	IX	نعم	17 ها، قاد يماء الخزان حسب تعليمات الزبون -	6
5	18	3. D	id he offer to clean windscreen oluntarily? (front & back)	YES		نعم / لا	ا 18 مل عرض عليك تنظيف زجاج السيارة من تلقاع	5
5	19). W	ere you charged the correct amount?		X 	نعم لا	الرجب الموادي ا	5
3	20	. W	ere you given correct change?	YES NO		نعم لا لا ينطيز	20. هل قام الموظف بإعادة المبلغ المتبقي بشكل صحيح؟	6
_					ن -	ينصب		- 1

2

	3		+	•		
Scor	es Critical Areas				- المناسب	النقام
	Did he provide information about any	YES		نعم	2. هل قدم لك الموظف أية معلومات حول العروض الترويجية في المحطة؛ (فقط في حال كان هناك	1
	promotions at Service Station? (only in case of active promotion) require	NO		¥.	أي عرض قاَّمُ/فعال) ا كانت الإجابة "نعم" يرجى التوضيح	ارذ
	comment when marked 'Yes'	N/A	X	لا ينطبق		-

5. REST ROOMS

5. غرف الراحة (تواليت/ الحمّام):

Sco	res	Critical Areas				المجالات الأساسية	لنقاط	11
	22a. '	Were they adequately stocked with all necessary supplies such as soap?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	.22. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل <u>الصابون</u> ؟	а	
3	22b.	Were they adequately stocked with all necessary supplies such as toilet tissue?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	22. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل وورق التواليت		3
		Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <u>paper towels</u> ? (paper towels are not required where fully operational hand dryers exist)	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	22. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل المناشف الورقية؟ مثل المناشف الورقية؟ (المناشف الورقية غير مطلوبة عند توقر مجففات الليد الألية)	.	
	23a.	Were sinks clean? require comment when marked 'No'	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	23. هل كانت المَعَاسَلُ نظيفَهُ؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	a	
	23b.	Were mirrors clean? require comment when marked 'No'	YES NO N/A	図	نعم لا لا ينطبق	23. هل كانت المرايا نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	b	
3	23c.	Were hand dryers clean? require comment when marked 'No'	YES	N U		23. هل كانت مجففات الأيدي نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح 		3
	23d.	Were dispensers clean? require comment when marked 'No'	YES NO	X U		23. هل كانت ماكينات الصابون نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	3d	
	23e.	. Were toilets and urinals clean?	N/A YES NO N/A			22. هل كانت أمكنة التبوّل نظيفة؟		
2	24a	. Were doors clean?require comment when marked 'No'	YES NO N/A			24. هل كانت الأبواب نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	4a	2
	24b	. Were walls clean?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	24. هل كانت الحيطان نظيفة؟	4b	
	24c	. Were ceiling clean?	YES NO N/A		نعم [لا لاينطبو [.2. هل كان السقف نظيف؟	4c	
	24d	i. Were vents clean?	YES NO N/A		نعم [لا [لاينطبق [.2. هل كانت المنافذ نظيفة؟ لا	4d	

_	cores	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Critical Areas						المجالات الأساسية		تاط
	24	e. Were floors clea			YES	Z	نعم [يات نظيفة؟	22. هل كانت الأرض	le
		require commen	t when marked 'N	No'	NO	ᆫ	צ	سيح	"لا" يرجى التوض	إذا كانت الإجابة	
					N/A		لا ينطبق [<u> </u>			
	1				YES		نعم				ᅱ
	241	. Were baseboard	Were baseboards clean?		NO		, i	: نظيفة؟	الحانط/ لوح القاعدة	.2. هل كانت ازرار	4f
			·		N/A		لا ينطبق				
	246	7 Moso	•		YES	K	نعم				
	246). Were grout clear	1?		NO		¥		نظيف؟	24. هل كان البلاط	g
	├-				N/A		لا ينطبق				
	250	Word track and	in a l		YES	X	نعم				
	250	ı. Were trash conta	ntainers clean?		NO		Ä		ت القمامة نظيفة؟	25. هل كانت حاويا	a
2	 				N/A	<u>Ц</u>	لا ينطبق	· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			
	256	10/0ro trook			YES	X	نعم				
	230	. Were trash conta	iners not overflov	ving?	NO		¥	ينة؟	ات القمامة غير فائخ	ا25. هل كانت حاويـ	b
4	ļ				N/A	=	لا ينطبق				İ
	26.	Was the restroom	smelling clean 8	& fresh	YES	X	نعم	ة دد ناه	*-: 5: h · 1 · 1	- 11	
		(without any offensive odor)?			NO	Ц	¥	نه (بدون اي		26. هل كانت رائحة ر انحة كريهة في	3
1					N/A	Щ	لا ينطبق				
	27.	27. Were all the facilities inside the resigned working condition? require comment when marked 'No		troom in	YES	X	نعم	ام تعمل بشكل	التجهيز ات في الحما	27. هل كانت جميع	7
2				ς,	NO		¥		الترجيب الترجيب	جيّد؟ ذا كانت الإجابة "لا	۱,
				,	NI/A	\Box	لا ينطبق		يرجى اللوصيح	دا كانت الإنجابة الا	1 2
\dagger					N/A	=					-
	28.	Was the Mosque	oremises clean?		YES	X	نعم	(5)?	قاعة المسجد نظيف	28. هل كان مبنى أو	3
l		require comment v	vhen marked 'No	,'	NO		¥	ۣۻۑح	ابة "لا" يرجى التو	إذا كانت الإج	2
					N/A		لا ينطبق				. -
0	mme	ents:								ليق/ الملاحظات:	التعا
_											
_			E USE ONLY	T				فقط	لاستخدام المكتب		
%	•	النقاط المسجلة ACTUAL SCORE	الحد الأعلى للنقاط MAXIMUM	Evalua						يم:	لتقي
_				Approac					م نحو المحطة	الاقتراب من/ التقد	1
				Greeting	gs and	l Init	al Chec	ks	ت الأولية	الترحيب والتشييكا	2
				Appeara	ance a	nd F	Rehavior	of Staff	:16	مظهر وسلوك المو	3

Service

TOTAL

Cleanliness - Restroom and Mosque

النظافة - الحمامات والمسجد

forecourt.doc

Receipt		- - ابصــا	W				
_{No.} 754529	Date 0 - 0	ئې د د د د 6 - 1 التاريخ: 4 - 6	36				
Plate No. 6/077		ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	üljlol marat				
Station: 1040 ·	Mileag الحطة: (Optional)	e:					
المنتج Produc	ot	درهم AED	فلس Fils				
Super	ممتاز						
☐ Special	خصوصي	5000					
☐ Diesel	ديزل						
☐ Kerosene	كيروسين						
☐ Lubricants	زيوت						
☐ Other	أخرى						
	الإجمالي Total	50,00	-				
Total amount in words		المبلغ بالحروف	•				
Thank you for visiting Ema- Please drive safely.	rat.	يارتكم "امارات".	درهم: . شكاً لز				
Staff Name:	Gran	فيادة بحذر	يرجس الذ				
Reg. No. الموظف: السم الموظف: الموظف							

SE	RIAL	NO.	
6	4	4	0
			SERIAL NO. 6 4 4

•		
		·